



HELSINGØR

GUIDE 2025/2026

EN / DK / DE



A CURATED GUIDE TO HELSINGØR

This harbourside city, is a stone's throw from Sweden and is packed with heritage and history to explore. Just less than an hour north of Copenhagen on the captivating coastal railway line, it's the setting for Hamlet and plenty more besides. Discover the best of the city's past and present in this curated guide taking in its maritime history, innovative museums, charming culture and pretty cobbled streets.

DK: Din håndplukkede guide til Helsingør.

Denne charmerende havneby ligger et stenkast fra Sverige og bugner af historie og kultur. Mindre end en time nord for København med den smukke kystbane finder du Hamlets slot – men også så meget mere. I denne guide tager vi dig med gennem Helsingørs maritime historie, moderne museer, hyggelige kultursteder og de idylliske brostensbelagte gader i den gamle bykerne.

DE: Dein handverlesener Guide für Helsingør.

Diese charmante Hafenstadt liegt nur einen Katzensprung von Schweden entfernt und steckt voller Geschichte und Kultur. Weniger als eine Stunde nördlich von Kopenhagen entlang der atemberaubenden Küstenbahn erwartet dich Hamlets Heimat – und noch viel mehr. Dieser sorgfältig zusammen gestellte Guide führt dich durch Helsingørs maritime Geschichte, interes-sante Museen, gemütliche Kulturorte und idyllische Kopfsteinpflasterstraßen.

THE BIG FIVE



Explore Helsingør's top five attractions:
Kronborg Castle, M/S Maritime Museum of Denmark, The
Culture Yard, The Danish Museum of Science & Technology,
and St Mary's Church & The Carmelite Priory.

1

**KRONBORG CASTLE /
KRONBORG SLOT**
Kronborg,
3000 Helsingør
kronborg.dk



Discover Hamlet's Castle

DK: Oplev Hamlets slot. Udforsk det UNESCO-udnævnte Kronborg Slot og 600 års kongelig historie. Oplev Holger Danske og de stor-slædede balsale og tårne som inspirerede Shakespeares Hamlet – samt byens bedste kaffebryggeri.

DE: Entdecke Hamlets Schloss. Hier kannst du das UNESCO-gelistete Schloss Kronborg und 600 Jahre Königsgeschichte erleben. Prächtige Säle und Türme inspirierten Shakespeare zu Hamlet – dazu die beste Kaffee-Rösterei der Stadt.

Kronborg is famously Hamlet's castle, the site of an annual summer Shakespeare festival, and a monument to over 600 years of Danish royal and military history. It's not the only story within these grand walls: ancient warrior, Holger Danske, sleeps in the vaulted cellars of the UNESCO-listed Renaissance castle, and all the while, you can climb the castle towers and enjoy the view to Øresund overlooking Sweden, visit the royal chambers and celebration halls or wander the surrounding barracks to find ateliers and workshops plus Strandvejsristeriet, the best coffee roastery in town.



2

M/S MARITIME MUSEUM OF DENMARK / M/S MUSEET FOR SØFART
 Ny Kronborgvej 1,
 3000 Helsingør
 mfs.dk



Uncover Denmark's seafaring past

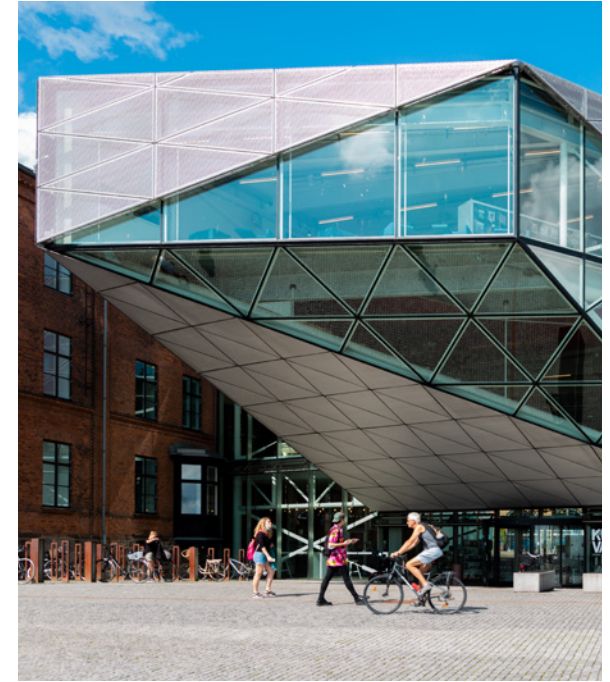
Spend a morning diving into shipwrecks in the city's former dry dock, redeveloped into The Maritime Museum of Denmark, an architectural must-see, by award-winning architecture practice BIG. This year it opens new permanent exhibitions, offering more to visit on top of its extraordinary room of small ships, pirate playground and undersea adventures. The catch of the day is the stunning themed museum shop and café.

DK: Oplev Danmarks maritime fortid. M/S Museet for Søfart hyl-der dansk søfartshistorie i pris-vindende arkitektur. Oplev skibs-vrag, piratlegepladsen og den maritime butik.

DE: Entdecke Dänemarks ma-ritime Vergangenheit. Das M/S Museum für Seefahrt feiert das maritime Leben in einem preis-gekrönten Gebäude. Entdecke Schiffswracks, einen Piratenspiel-platz und ein maritimes Geschäft.

3

THE CULTURE YARD / KULTURVÆRFET
 Allégade 2,
 3000 Helsingør
 kuto.dk
 helsbib.dk
 helsingormuseer.dk



The region's cultural melting pot

DK: Helsingørs kulturelle sam-lingpunkt. Oplev Helsingørs historie på Kulturværftet – bymu-seum, bibliotek, kulturcenter og café med udsigt til Kronborg.

DE: Das kulturelle Zentrum Helsingørs. Erlebe Helsingørs Geschichte u. a. im Kulturværftet – Museum, Bibliothek, Kulturzen-trum und im Café mit Blick auf Schloss Kronborg.

Walk the old shipyards and discover Helsingør's history at The Culture Yard. At its peak, the city's shipyard employed over 3,000 workers; it closed in 1983. Today, the Shipyard Museum remembers life on the docks, and a modern culture centre brings the community together with a library, café, town museum and concert halls. The city's official tourist information centre is also in the building, with ideas on city walks, attrac-tions and tours.



4

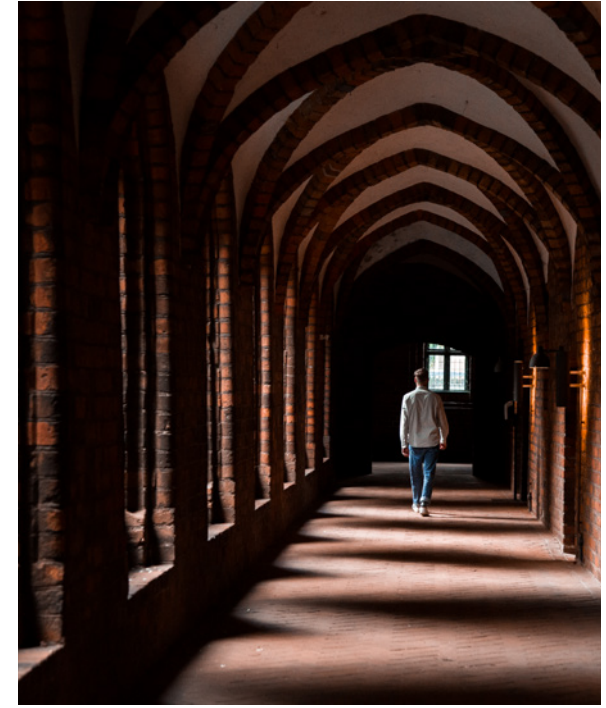
THE DANISH MUSEUM OF SCIENCE & TECHNOLOGY / DANMARKS TEKNISKE MUSEUM
 Fabrikvej 25,
 3000 Helsingør
tekniskmuseum.dk



5

ST MARY'S CHURCH AND THE CARMELITE PRIORY / SCT. MARIÆ KIRKE OG KLOSTER
 Sct. Anna Gade 38,
 3000 Helsingør
sctmariae.dk

ELSINORE WALK
museum-helsingor.dk/
elsinore-walk/



Explore science & ideas

The Danish Museum of Science & Technology is a place to uncover the best Danish inventions, from a prototype aircraft to Lego, and to play with iconic ideas and technology from the past in the e-gaming exhibition. Browse a wall of smart phones, admire vintage cars, play space invaders or see the real thing, a space capsule that took astronaut Andreas Mogensen into space. Tech geek or not, there's something for you.

DK: Videnskab og opfindelser. En ægte rumkapsel, unikke danske opfindelser, veteranbiler og retro-arkadespil kommer alt sammen i spil på Danmarks Tekniske Museum.

DE: Wissenschaft & Ideen. Entdecke z.B. Raumfahrt – Andenken, dänische Erfindungen, Oldtimer und Arcade-Spiele im Dänischen Technikmuseum.

Unique medieval calmness

DK: Middelalderlig ro. Lad roen sænke sig i Sankt Mariæ Kirke og Vor Frue Kloster, to fredfyldte, historiske steder i den gamle bydel. Oplev disse og andre af byens ikoner på Elsinore Walk, en smuk vandrerute gennem byen.

DE: Mittelalterliche Ruhe. Lass die Ruhe in der Sankt-Marien-Kirche und dem Kloster Unserer Lieben Frau einkehren – zwei friedvolle, historische Orte in der Altstadt. Erlebe diese historischen Orte entlang des Elsinore Walk, einer male-rischen Route durch die Stadt.

Find inner peace on a walking trail around St Mary's Church and the Carmelite Priory. They are some of the best-preserved medieval buildings in the whole of Scandinavia and offer a deep sense of history. Look up for hand-painted ceilings and William Morris-like frescoes, or book ahead for haunting classical music recitals. Just spending a moment gazing at the Linden tree in the garden in the middle of the cloisters is enough to restore a sense of calm. Experience these historic sites along Elsinore Walk, a scenic route around the city.



Frederikke Heick,
Museum Curator, Helsingør City Museums

A HISTORY LESSON

OLD TOWN HELSINGØR

AN INTERNATIONAL CITY

»In the 18th Century, Helsingør was the smallest cosmopolitan city in Denmark. All the ships sailing from east to west around the world had to stop to pay a toll in the city. Sailors and traders came through the city and that's why it looks like it does today. Kronborg Castle stood as a warning for anyone who didn't pay.«

DK: EN INTERNATIONAL BY. »I 1700-tallet var Helsingør Danmarks 'mindste storby'. Alle skibe, der sejlede fra øst mod vest, skulle stoppe og betale told her. Søfolk og handelsfolk strømmede igennem byen, hvilket har præget dens udseende i dag. Kronborg Slot stod som en slags advarsel til dem, der ikke betalte.«

DE: EINE INTERNATIONALE STADT. »Im 18. Jahrhundert war Helsingør die kleinste kosmopolitische Stadt Dänemarks. Alle Schiffe, die von Osten nach Westen segelten, mussten hier anhalten und Zoll zahlen. Seeleute und Händler kamen in die Stadt, was ihr heutiges Erscheinungsbild prägte. Schloss Kronborg stand als Warnung für diejenigen, die nicht zahlten.«

A RENOWNED CASTLE

»The story of the city is the story of Kronborg Castle: before it was built, Helsingør was just a small fishing village. As the fortress was built, the village expanded and the two grew together. You can see Kronborg's influence in its architecture if you walk down Stengade: there are Renaissance homes from the 15th and 16th centuries with sandstone bands and rich decorative details.

In the castle itself, the big dance hall is the most important place to visit. At its peak, it was a place of wild parties and extravagant dances hosted by the king. Everyone knew about Kronborg because of these events: Shakespeare probably didn't visit but would have heard about it because of the parties.«

DK: DET BERØMTE SLOT. »Helsingørs historie er tæt knyttet til Kronborg Slot. Før slottet blev bygget, var byen blot en lille fiskerlandsby. Med fæstningens opførelse voksede byen, og de to blev uadskillelige. Går du ned ad Stengade, kan du se Kronborgs indflydelse i arkitekturen: renæssancehuse fra 1400-1500-tallet med sandstensbånd og en masse dekorative detaljer.

Inde på slottet er den store festsal det vigtigste sted at opleve. I sin storhedstid var det centrum for vilde fester og overdådige baller, arrangeret af kongen. Alle kendte til Kronborg på grund af disse fester - Shakespeare besøgte det nok aldrig, men har uden tvivl hørt om det på grund af de store selskaber.«

DE: EIN BERÜHMTES SCHLOSS. »Die Geschichte der Stadt ist die von Schloss Kronborg. Vor seinem Bau war Helsingør nur ein kleines Fischerdorf. Mit der Errichtung der Festung wuchs die Stadt, und beides wurde untrennbar. Wer durch die „Stengade“ geht, kann Kronborgs Einfluss in der Architektur erkennen: Renaissancehäuser aus dem 15. und 16. Jahrhundert mit Sandsteinbändern und reichlich Verzierungen.

Im Schloss selbst ist der große Festsaal der wichtigste Ort. In seiner Blütezeit war er Schauplatz rauschender Feste und prächtigen Bällen, die vom König veranstaltet wurden. Jeder kannte Kronborg wegen dieser Feiern - Shakespeare war vermutlich nie dort, hat aber sicher von den legendären Festen gehört.«



THE BEST OF THE OLD TOWN

DK: Oplev den gamle bymidte. Den 600 år gamle købstad har et fint netværk af brostensbelagte gader med stokroser og bindingsværkshuse. Gå på opdagelse i de hyggelige caféer og mange butikker med lokalt håndværk i et af Europas bedst bevarede historiske bycentre.

DE: Erlebe die Altstadt. Erlebe die Altstadt von Helsingør. Die 600 Jahre alte Handelsstadt bezaubert mit kopfsteingepflasterten Straßen, Stockrosen und Fachwerkhäusern. Entdecke gemütliche Cafés und Läden mit lokalem Handwerk in einem der best erhaltenen historischen Stadtzentren Europas.

The 600-year-old market town is laid out across a fishing net of streets, with head-high mallow flowers and climbing roses lining the half-timbered houses and cobbled alleys. Spot sailing boats in the window as you wander around cosy cafés and independent boutiques selling local crafts in this delightful area, and meet the many locals living modern Scandinavian lives, in what is recognized as one of Europe's best preserved historical town centres.

Nichen

6 EN: Shop selling local crafts, art and all kinds of creativity. / **DK:** Lokalt og kreativt kunsthåndværk. / **DE:** Lokales und kreatives Kunsthandwerk.



Kagefryd

7 EN: Cakes, coffee, and endless coziness in a cute city setting. / **DK:** Brød, bagværk og hygge i massevis. / **DE:** Brot, Backwaren und ganz viel Gemütlichkeit.



The French Wine House

8 EN: Specialty shop offering French wine and delicacies. / **DK:** Vine, stemning og delikatesser fra Frankrig. / **DE:** Ein Spezialgeschäft für Weine und Delikatessen aus Frankreich.



Brostræde Is

9 EN: Helsingør's original ice cream shop founded in 1922. / **DK:** Byens ældste iskiosk. / **DE:** Die älteste Eisdiele der Stadt.

Get to know the cobbled streets

Discover the local gems and evocative street art hidden around every corner.



10 Wall paintings / Vægmalier

12 St Olai Church / Sct. Olai Kirke >



13 Borgerkroen



11 Igen i brug



15 Koloni

17 Lagoni Coffee Bar / Kaffebær



16 Nordiska Raum



18 Lynhjems efft. Ole Jensen ^



14 Restaurant Appetit



19 73 Strandgade Wine Bar / Vinbar



20

PATIO
Stengade 34D,
3000 Helsingør
@patio_34_



Coffee, lunch & more

There are Copenhagen-by-the-sea vibes at Patio, a cosy café in the centre of the old town, serving La Cabra coffee, lavish pastries, healthy sandwiches, fresh salads and the ubiquitous ‘bolle med ost’ (a premium Danish version of the cheese roll). The coffee shop is known for its cosy backyard where you can eat in the summer, and its relaxed Nordic chic atmosphere.

DK: Kaffe, frokost og stemning. Der er København-ved-havet-stemning hos Patio, en hyggelig café, der serverer La Cabra-kaffe, overdådigt bagværk, sandwiches, salater og den klassiske “BMO” (bolle med ost).

DE: Kaffee, Mittagessen & mehr. Bei Patio herrscht eine Kopenhagen-am-Meer-Atmosphäre. Im gemütlichem Café, wird La Cabra-Kaffee, feines Gebäck, Sandwiches, Salate und das klassische „BMO“ (Käsebrötchen) serviert.

21

ATELIER GRATO
Stengade 33,
3000 Helsingør
ateliergrato.dk



Creative arts

DK: Kreativ kunst. Otte lokale kunstnere står bag Atelier Grato – en stemningsfuld butik og galleri med kunst, keramik, glas, mode og boligtilbehør. Perfekt til en gave eller souvenir.

DE: Kreative Kunst. Acht lokale Künstler haben Atelier Grato gegründet – ein bohemisches Geschäft und eine Galerie für Kunst, Keramik, Glas, Mode und Wohnaccessoires. Ideal für ein Geschenk oder Souvenir.

Eight local artists joined together to create the bohemian shop and gallery Atelier Grato selling local art, ceramics, glassware, fashion and homewares. The artists work in the shop as well, and can tell you all about their projects, whether it’s the sustainable materials used in their perfectly tailored trousers or the process of making their distinctive mugs with wide handles. It’s perfect for a souvenir or special gift: look out for Kaja Skytte’s brass and marble mobiles and Louise Billgren’s driftwood inspired rings and the DIY workshops, all year round, where you can learn from the best.



22

RESTAURANT STREJF
Stationspladsen 3,
3000 Helsingør
restaurant-strejf.dk



The seafood spot

In the old station building, Strejf serves hearty and stylish meals with a menu true to the city's maritime heritage. Expect plenty of fresh seafood in delicious variations, including the likes of grilled scallops with cauliflower butter, lobster served with butter and thyme, steamed cod or a full roast served for the entire table. Push the boat out with an order of their special shellfish menu, and enjoy your meal in the warm atmosphere, where a cosy fireplace brings it all together.

DK: Til den maritime smag. I byens gamle, hyggelige stationsbygning serverer Strejf lækre retter med frisk fisk og skaldyr, inspireret af Helsingørs maritime historie.

DE: Der maritime Geschmack. Im alten Bahnhof serviert „Strejff“ raffinierte Gerichte mit frischem Fisch und Meeresfrüchten – inspiriert von Helsingørs maritimer Geschichte.

23

TIBBERUP HØKEREN
Sct. Anna Gade 4A,
3000 Helsingør
tibberuphoekeren.dk



For the craftman aesthetic

DK: Til den nostalgiske håndværker. Hos Tibberup Høkeren finder du alt fra arbejdstøj og hækede tasker til emaljevarer, uldstromper og møbelvoks – alt sammen med et maritimt islæt.

DE: Für Liebhaber des Handwerks. Bei Tibberup Høkeren findest du alles von Arbeitskleidung und gehäkelten Taschen bis hin zu Emaillewaren, Wollsocken und Möbelwachs – alles mit einem maritimen Touch.

Step back to a gentler time at Tibberup Høkeren, a carefully-edited store selling everything from crochet bags to enamelware, wool socks and beanies, furniture wax, candlesticks and brown string. Being Helsingør, there's a special focus on maritime homeware.



Louise Brandstrup Zastrow
Local resident and chairperson, Made in Elsinore

A MAKER'S GUIDE TO HELSINGØR

A NEW CREATIVE HUB

»Over the last 10-15 years, creatives and makers have moved out of Copenhagen – just like in many other places around the world – to be closer to the sea and nature. It means that these days you will find new shops and workshops appearing in and around the main streets of Helsingør. We've got a puzzle shop, ceramic studios, pastry chefs, jewellers, art workshops, galleries and much more.«

DK: ET NYT KREATIVT CENTRUM. »De sidste 10-15 år er flere både kunstnere og håndværkere flyttet ud af København – ligesom mange andre steder i verden – for at komme tættere på havet og naturen. Det betyder bl.a. at små, nye butikker og værksteder popper op i og omkring Helsingørs hovedgader. Her finder du alt fra en puslespilsbutik og keramikværksteder til konditorer, guldsmede, kunstværksteder, gallerier og meget mere.«

DE: EIN NEUES KREATIVES ZENTRUM. »In den letzten 10-15 Jahren sind Künstler und Handwerker – wie überall auf der Welt – aus Kopenhagen weggezogen, um näher am Meer und der Natur zu sein. Dadurch entstehen immer mehr neue Läden und Werkstätten in den Straßen von Helsingør. Hier gibt es ein Puzzle-Geschäft, Keramikstudios, Konditoren, Juweliere, Kunstwerkstätten, Galerien und vieles mehr.«

CELEBRATING CRAFT

»I'm the chairperson of Made in Elsinore, a not-for-profit group with a showroom, showcasing work from all the local craftsman and artists, at Helsingør Station. All the work is for sale by the artists, and you can find their websites on our



platform madeinelsinore.dk. It's for locals and visitors alike: we want to remind them of the amazing and talented people who create things in the area.«

DK: HÅNDVÆRKET I FOKUS. »Jeg er formand for Made in Elsinore, en nonprofit-gruppe med showroom på Helsingør Station. Alt, hvad vi udstiller, er til salg direkte fra kunstnerne, og du kan finde deres hjemmesider på madeinelsinore.dk. Det er både for lokale og besøgende – vi vil gerne sætte fokus på de dygtige mennesker, der skaber unikke ting her i området.«

DE: HANDWERK IM MITTELPUNKT. »Ich bin Vorsitzender von Made in Elsinore, einer gemeinnützigen Gruppe mit einem Showroom am Bahnhof Helsingør. Alle ausgestellten Werke können direkt von den Künstlern gekauft werden, und ihre Websites findest du auf madeinelsinore.dk. Das ist für Einheimische und Besucher gleichermaßen – Wir wollen die großartigen und talentierten Menschen in unserer Region sichtbar machen.«



PLAYTIME IN HELSINGØR

DK: Leg og oplevelser i Helsingør. Uanset om du har småbørn eller teenagere, byder Helsingør på masser af oplevelser for hele familien. Fra strande og slotte til de mange museer, børnevenlige caféer og isboder – her er der noget for børn i alle aldre.

DE: Spiel und Spaß in Helsingør. Egal ob Kleinkinder oder Teenager – Helsingør bietet viele Erlebnisse für Familien. Vom Strand und Schloss über zahlreiche Museen bis hin zu kinderfreundlichen Cafés und Eisdielen – hier gibt es Unterhaltung für Kinder jeden Alters.

Whether you've got toddlers or teens, Helsingør is full of ideas for families. From the beach and the castle to the many museums, child-friendly cafés and ice cream stalls, children of all ages will find something to keep them entertained. Look out especially for interactive half term and holiday activities designed especially for families across the city. Whatever the weather or time of year, there's always something to amuse families in the city.

S/S Bjørn

24 EN: Offers sail trips on the 100-year-old steamboat. / **DK:** Sejl ud med det 100-år gamle dampskib. / **DE:** Segeltouren mit dem 100 Jahre alten Dampfschiff.



M/S Drømmeskibet

27 EN: Maritime themed play-area at the museum. / **DK:** Kæmpe legeområde i maritim stil. / **DE:** Ein riesiger Spielbereich im maritimen Stil.

Water basins at the Øresund Aquarium

25 EN: Experience marine life in the museum facilities. / **DK:** Mærk livet i havet ved rørebassinerne. / **DE:** Spüre das Leben des Meeres im Becken des Museums.



Multiparken Helsingør

28 EN: Denmark's biggest skate and scooter park for all levels. / **DK:** Danmarks største skate- og løbehjulsbane til alle aldre. / **DE:** Dänemarks größte Skate- und Scooterbahn.

Children's library

26 EN: A groundbreaking children's library. Perfect for playful learning, and creative breaks. / **DK:** Et fantastisk børnebibliotek, hvor man kan lære, mens man har det sjovt. / **DE:** Eine fantastische Kinderbibliothek, in der man spielerisch dazu lernen kann.





29

MARKBRØD
 Nordhavnsvej 3,
 3000 Helsingør
 @markbroed_bakeria

The town's best pastries

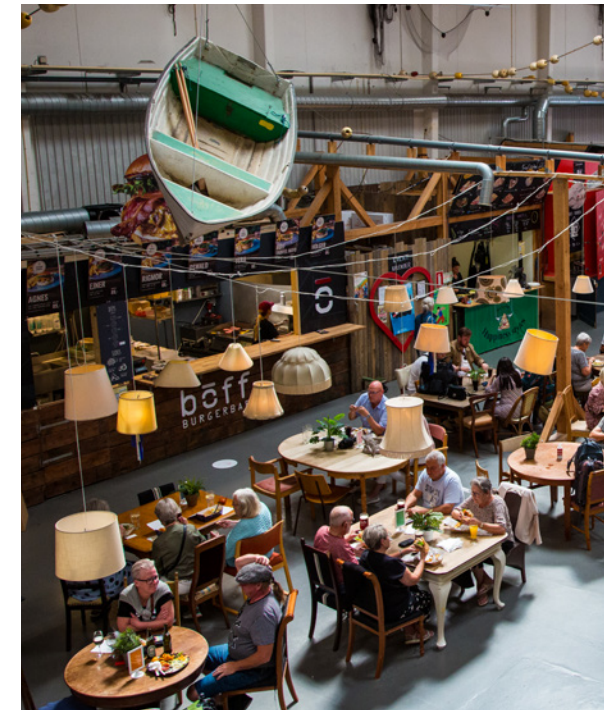
In a historic building by the marina, Helsingør's beloved sourdough micro bakery Markbrød sells flaky croissants and pastries along with dark seeded loaves. Run by a baker called Mark who bakes everything himself, the shop is open most days and closes when everything sells out, meaning: check the opening hours and head there early in the day to be sure that the shelves aren't empty. A good stop before a beach picnic.

DK: Byens bedste bagværk. Hos Markbrød ved havnen kan du få lækre croissanter, surdejsbrød og smukke kager.

DE: Beste Backwaren der Stadt. In der Marina bietet „Markbrød“ u. a. Croissants, Sauerteigbrot und feines Gebäck.

30

ELSINORE STREET FOOD MARKET / VÆRFTETS MADMARKED
 Ny Kronborgvej 2,
 3000 Helsingør
 vaerftetsmadmarked.dk



Street food for all

DK: Street food til enhver smag. Værftets Madmarked byder på hyggelig vintageindretning og madboder fra hele verden såsom fish'n'chips, tacos, pizza og pandekager.

DE: Streetfood für alle. Helsingør Street Food lockt mit Vintage-Möbeln und Essensständen aus aller Welt – Fish'n'Chips, Tacos, Pizza und Pfannkuchen.

Elsinore Street Food Market is packed with vintage furniture and an array of fun food stalls from all over the world such as fish'n'chips, tacos, pizza and pancakes. Once part of the shipyard, the building has been reborn into a welcoming space for all comers. It's got bags of personality and plenty of options for everyone – even picky eaters. Sit around the long tables and grab a bite before heading to the harbour or town centre.



Grønnehave Beach

31 EN: A sandy beach within walking distance of the city centre. / **DK:** Lækker sandstrand i gåafstand fra centrum. / **DE:** Ein Sandstrand, der vom Stadtzentrum aus zu Fuß erreichbar ist.



Kongernes Nordsjælland

33 EN: National park area in the north of Zealand. / **DK:** Nationalpark i Nordsjælland. / **DE:** Der Nationalpark Nordseeland.

THE GREAT OUTDOORS

DK: Ud i det fri. Hold pause fra bylivet og udforsk naturen omkring Helsingør. Tag på bådture på Øresund, slap af på lækre sandstrande, oplev kunst under åben himmel i skulpturhaven eller følg vandreruterne gennem herregårdenes landskaber og marker.

DE: Ab ins Grüne. Gönn dir eine Auszeit vom Stadtleben und erkunde die Natur rund um Helsingør. Mach eine Bootstour auf dem Øresund, entspanne an Sandstränden oder entdecke Kunst in Skulpturengärten. Folge den Wanderwegen durch die malerische Landschaft der Herrenhäuser.

Take a break from city life and explore Helsingør's wild spaces. Boat trips on the Øresund Strait set off in search of giant tuna in the summer months; elsewhere, white sand beaches welcome all comers, sculpture gardens offer culture in the fresh air, and manor houses offer walking trails past their fields and open spaces.

Flynderupgård

32 EN: A historic manor in picturesque surroundings with a café and museum. / **DK:** Historisk lystgård i smukke omgivelser med café og museum. / **DE:** Historischer Gutshof in schöner Umgebung.





34

THE ØRESUND AQUARIUM / ØRESUNDSKVARIET
Strandpromenaden 5,
3000 Helsingør
oresundsakvariet.ku.dk

Sea safari time

In the months of August and September, join the team from the local aquarium on a tuna safari seeking the giant silver fish in the Øresund Strait, while they tell the local tales of this majestic beauty. At the aquarium, part of the marine biology department of the University of Copenhagen, you can meet and greet the local sea life all year round.

DK: Tag på havsafari. Tag på tun-safari i Øresund om sommeren med guider fra Øresundsakvariet, der året rundt byder på hav-oplevelser i alle størrelser.

DE: Zeit für eine Meeres-Safari. Im Sommer bietet das lokale Aquarium eine Thunfisch-Safari im Øresund. Das ganze Jahr über kannst du dort die Meeresbewohner entdecken.

35

HAMMERMØLLEN
Bøsseimagergade 21,
3150 Hellebæk
hammermoellen.dk



A country idyll

DK: Landlig idyl. Hammermøllen i Hellebæk var engang Kronborgs våbenfabrik. Nu kan du nyde caféen, museet og de smukke omgivelser og vandrestier.

DE: Ländliche Idylle. Die Hammermølle in Hellebæk war einst die Waffenfabrik von Kronborg. Heute kannst du hier das Café, das Museum sowie die wunderschöne Umgebung und Wanderwege genießen.

The beautifully preserved Hammermøllen watermill in Hellebæk, just outside Helsingør, was Kronborg Castle's former gun factory and dates back to 1576. Today, there's a lovely café serving breakfast and lunch dishes as well as crispy pastries, a museum and cultural trails to explore along with the carefully restored buildings.

Walk, play, run – enjoy!

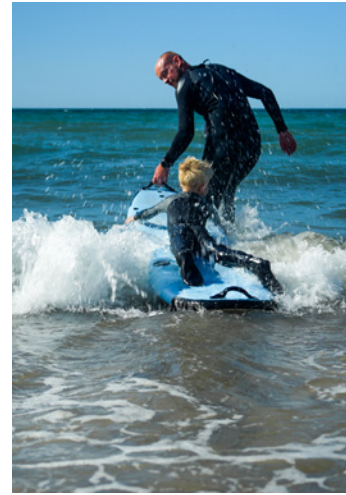
Relax and soak in peaceful natural spaces around the city.



36 'Han', sculpture by Elmgreen & Dragset



37 Hike around Gurre Lake / Vandretur rundt om Gurre Sø



40 Paddleboarding at nearby beaches



41 Sommariva Playground



38 Marienlyst Castle / Slot >



42 Gurre Castle Ruin / Slotsruin



43 Nordkyststien, Rute 47



39 Hornbæk Plantation / Plantage



44 Helsingør Harbour / Havn



Fredensborg Castle / Slot

45 EN: The castle that serves as The Danish Royal Family's spring and autumn residence. / **DK:** Det smukke slot, der samtidig er sommer- og efterårsresidens for Kongefamilien. / **DE:** Die Frühlings- und Herbstresidenz der dänischen Königsfamilie.



Krogerup Gårdbutik

47 EN: Charming organic farm shop offering the freshest seasonal fruit and vegetables. / **DK:** Lækker økologisk gårdbutik med årstidens frugt og grønt. / **DE:** Ein gemütlicher Bio-Hofladen mit erntefrischem Obst und Gemüse der Saison.

BEYOND HELSINGØR

DK: Mere end Helsingør. De gode oplevelser stopper ikke ved kommunegrænsen. Rundt om Helsingør finder du kunst i verdensklasse, skønne restauranter og et fantastisk slot. Hop på færgen, og 20 minutter senere kan du nyde en ægte "fika" i Sverige.

DE: Mehr als nur Helsingør. Die Erlebnisse hören an der Stadtgrenze nicht auf. Rund um Helsingør gibt es erstklassige Kunst, großartige Restaurants und ein beeindruckendes Schloss. Nimm die Fähre – in 20 Minuten bist du in Schweden für eine echte „Fika“.

The fun doesn't stop where Helsingør ends. Nearby, you'll find world-class art galleries, lovely restaurants, organic farms and a romantic castle straight out of a Hans Christian Andersen fairytale. Hop on a ferry and you can also be in Sweden within 20 minutes, having fika in a café and admiring a medieval castle and stroll the city streets. Helsingør is merely a springboard to yet more adventures.

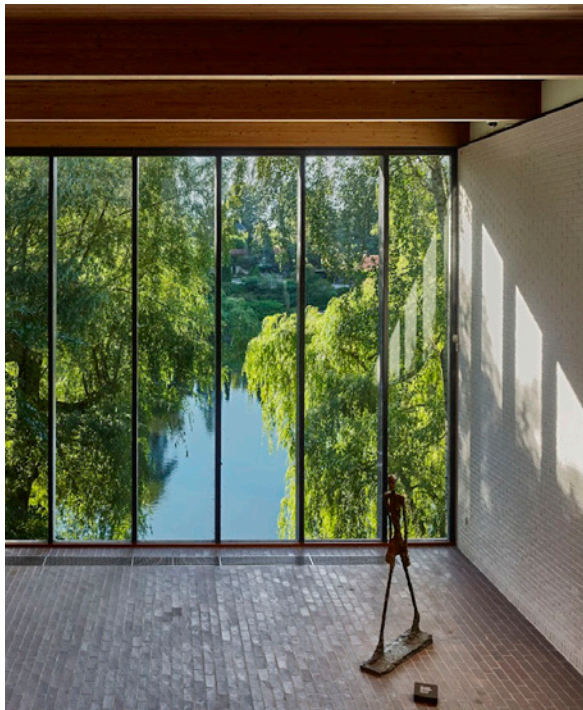
The Nivaagaard Collection / Malerisamling

46 EN: International art museum situated in a wonderful park by the coast. / **DK:** Internationalt kunstmuseum, midt i naturen, lige ved vandet. / **DE:** Internationales Kunstmuseum in einem wunderschönen Park an der Küste.



Esmølle Kloster & Møllegård

48 EN: A cultural-history-based attraction in the historic middle-aged Abbey. / **DK:** Nordsjællands kulturhistoriske kloster og møllegård. / **DE:** Eine kulturhistorische Attraktion im historischen mittelalterlichen Kloster.



49

**LOUISIANA MUSEUM
OF MODERN ART**
Gl. Strandvej 13,
3050 Humlebæk
louisiana.dk

50

RESTAURANT SLETTEN
Gl. Strandvej 137,
3050 Humlebæk
formelfamily.dk/sletten



World famous art museum

The Louisiana is worthy of a day trip all on its own, with its outstanding contemporary art collection, sculpture gardens, restaurant, beach and life-changingly good exhibitions. Drop into traditional Restaurant Sletten, a stroll up the coast, for fresh fish and other specialities, in idyllic surroundings.

DK: Verdensberømt kunstmuseum. Louisiana er en destination i sig selv med moderne kunst, skulpturhave, strand og fantastiske, internationale udstillinger. Besøg Restaurant Sletten for lækker mad i idylliske omgivelser.

DE: Weltberühmtes Kunstmuseum. Das Louisiana ist ein Reiseziel für sich – mit moderner Kunst, Skulpturengarten, Strand und großartigen internationalen Ausstellungen. Besuche das Restaurant „Sletten“ mit köstlichem Essen in idyllischer Umgebung.

51

**FREDERIKSBORG CASTLE /
FREDERIKSBORG SLOT**
Frederiksborg Slot 10,
3400 Hillerød
dnm.dk/frederiksborg-slot-rabarbergarden.dk

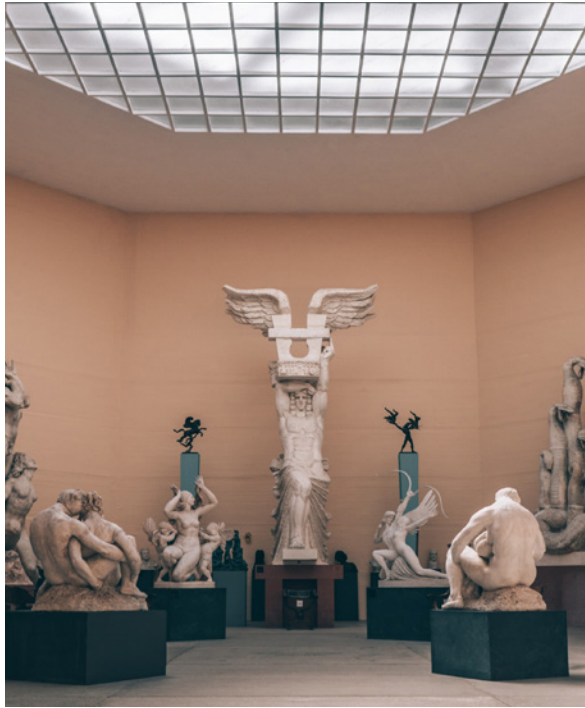


A fairytale castle

DK: Et eventyrligt slot. Frederiksborg Slot rummer både Nationalhistorisk Museum og 500 års danmarkshistorie. Her møder tårne og spir moderne portrætter. Rabarbergården på slottet serverer lækker, økologisk frokost.

DE: Ein Märchenschloss. Schloss Frederiksborg beherbergt sowohl das Nationalhistorische Museum, als auch 500 Jahre dänische Geschichte. Hier treffen Türme und Zinnen auf moderne Porträts. „Rabarbergården“ im Schloss serviert köstliches, biologisches Mittagessen.

Denmark's National Portrait Gallery is housed in this extraordinary Renaissance Frederiksborg palace along with over 500 years of Danish history. It's an unexpected riot: classic castle features clash with contemporary portraits. Rabarbergården Slottet, the castle's organic restaurant, is a fresh spot for lunch.



52
RUDOLPH TEGNER MUSEUM AND STATUE PARK / RUDOLPH TEGNERS MUSEUM OG STATUE-PARK
 Museumsvej 19,
 3120 Dronningmølle
rudolphtegner.dk



The exceptional sculpture park

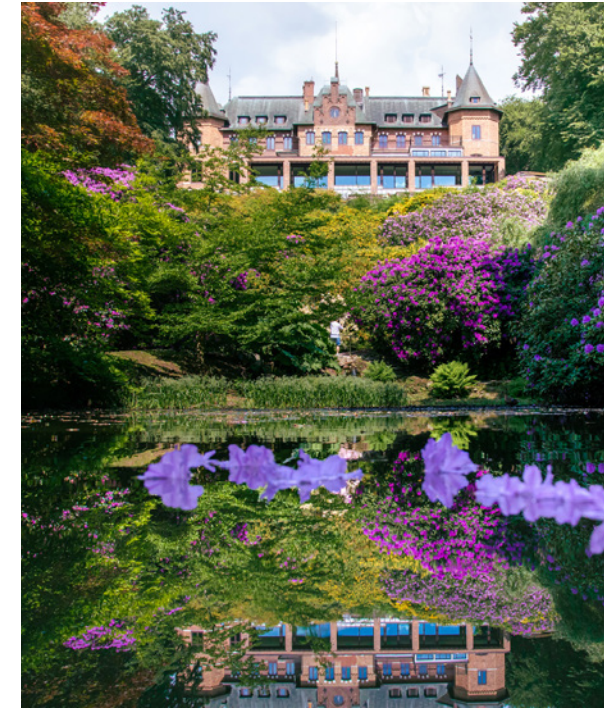
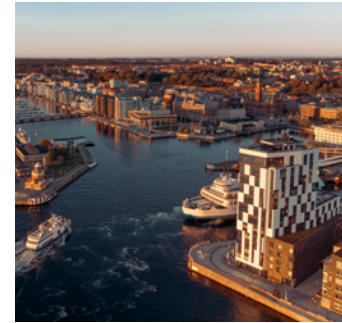
This dramatic sculpture park and museum in Dronningmølle showcases the collection of the provocative and sometimes controversial artist and architect Rudolph Tegner, whose intense marble and bronze figures dance around the streets of Helsingør as well as the heather-clad hills of the park and in the uniquely designed museum.

DK: En vild skulpturpark. Den dramatiske skulpturpark og museum i Dronningmølle viser samlingen af den unikke kunstner og arkitekt Rudolph Tegner, hvis intense marmor- og bronzeskulpturer pryder Helsingørs gader såvel som parkens lyngklædte bakker.

DE: Ein wilder Skulpturenpark. Der dramatische Skulpturenpark und das Museum in Dronningmølle zeigen die Sammlung des einzigartigen Künstlers und Architekten Rudolph Tegner, dessen intensive Marmor- und Bronzeskulpturen sowohl die Straßen von Helsingør als auch die mit Heide bewachsenen Hügel des Parks zieren.

53
HELINGSBORG
 Sweden / Sverige
visithelsingborg.com

54
SOFIERO CASTLE & CASTLE GARDEN / SOFIERO SLOTT & SLOTTSTRÄDGÅRD
 Sofierovägen 131,
 254 82 Helsingborg
sofiero.se



A taste of Sweden

DK: Et strejf af Sverige. Hop på færgen fra Helsingør til Helsingborg og oplev "fika", middelalder-tårne, slotte og museer – kun 20 minutter væk.

DE: Ein Hauch von Schweden. Nimm die Fähre von Helsingør nach Helsingborg und genieße "Fika", mittelalterliche Türme und Museen – nur 20 Minuten Schifffahrt entfernt.

It's easy to add Sweden to your list of countries you've visited: just take the ferry from Helsingør to Helsingborg. Within 20 minutes you could be eating fika and exploring the city's medieval tower, palaces and local harbour. Endulge yourself in Sofiero Castle and garden and pay a visit to the Fredriksdal museum.



HORN BÆK

DK: Hornbæk – strandliv og charme. Lidt nord for Helsingør ligger idylliske Hornbæk med hvid sandstrand, klitter og skov. Nyd is på stranden, spis friskfanget fisk ved havnen eller shop i de hyggelige gader. Perfekt til en dag ved den danske riviera!

DE: Hornbæk – Strandfeeling und Charme. Nördlich von Helsingør liegt das idyllische Hornbæk mit weißem Sandstrand, Dünen und Wald. Genieße ein Eis am Strand, fangfrischen Fisch im Hafen oder bummle durch die charmanten Läden. Perfekt für einen Tag an der dänischen Riviera!

A little further up the coast, the idyllic former fishing village of Hornbæk offers a refined and sandy taste of the Danish Riviera with a long white sand beach and woodland walks in the dunes. It's an achingly pretty place to visit, all half-timbered thatched cottages and a cute city centre with classy shops, cafés and eateries. On a sunny day, slurp ice creams on the beach, eat local fish dishes at the harbour or take a paddleboard for a spin on the calm, clean sea.

Hornbæk Harbour

55 EN: The charming marina with cafés, ice-cream shops and a great atmosphere. / **DK:** Den fine lystbådehavn med den gode stemning. / **DE:** Der idyllische Yachthafen mit einer tollen Atmosphäre.



Hotel Bretagne

57 EN: Charming 4-star hotel located directly by Hornbæk Lake. / **DK:** Idyllisk 4-stjernet badehotel lige ved Hornbæk Sø. / **DE:** Idyllisches 4-Sterne-Badehotel direkt am Hornbæk-See.

Det Fedtede Hjørne

56 EN: Street food market by the sea, selling delicacies and food from all over the world. / **DK:** Street food marked med madboder fra hele verden. / **DE:** Ein lebhafter Streetfood-Markt mit kulinarischen Spezialitäten aus aller Welt.



Fiskehuset

58 EN: Dining, fresh seafood, and events – perfectly located on the harbour. / **DK:** Spisested, fiskebutik og eventsted – midt på havnen. / **DE:** Essen, frischer Fisch und Veranstaltungen – direkt am Hafen.



Susanne Damm,
Local teacher and regular guest

MY FAVOURITE PLACE

HOTEL HORNBÆKHUS

MY SECOND HOME

»Hotel Hornbækhus is a cosy, red wood beach hotel with an old-fashioned charm in Hornbæk, 20 minutes from Helsingør. I've been going there for years as a solo traveller at all times of year to relax, read a book and enjoy the atmosphere – it's like a special summer house for me.«

DK: MIT ANDET HJEM. »Hotel Hornbækhus er et hyggeligt, rødt træhus med klassisk charme i Hornbæk, kun 20 minutter fra Helsingør. Jeg har rejst dertil i årevis, alene og året rundt, for at slappe af, læse en god bog og nyde stemningen – det føles som mit eget sommerhus.«

DE: MEIN ZWEITES ZUHAUSE. »Das Hotel Hornbækhus ist ein gemütliches, rotes Holz-Strandhotel mit altmodischem Charme in Hornbæk, nur 20 Minuten von Helsingør entfernt. Ich komme seit Jahren als Alleinreisende hierher, zu jeder Jahreszeit, um zu entspannen, ein Buch zu lesen und die Atmosphäre zu genießen – es fühlt sich an wie mein eigenes Sommerhaus.«

COMMUNITY DINING

»The dinner concept is communal dining, with long tables and a shared meal bringing locals and visitors together. It's really good value and you get a lot of food! We sit and talk over dinner and coffee. It's a real tradition in the local area; community is really prized here.

Every time I visit I take a walk to the narrow streets at the back of the harbour where there is a row of old fisherman's houses with little gardens. They are really pretty. I'd also recommend a café and wine bar close to the hotel called Albi's. It's nice to sit in the garden under a parasol – they sell great vegetarian food and delicious romkugler.«

DK: FÆLLESSPISNING. »Middagskonceptet er fællesspisning ved langborde, hvor lokale og gæster mødes over et fælles måltid. Det er virkelig god værdi for pengene, og der er masser af mad! Vi sidder og snakker over maden og kaffen – det er en virkelig stærk tradition her, hvor fællesskabet betyder meget.

Hver gang jeg er der, går jeg tur i de små gader bag havnen, hvor der ligger en række gamle fiskerhuse med små haver – de er virkelig fine. Jeg vil også anbefale caféen og vinbaren Albi's, der ligger tæt på hotellet. Det er dejligt at sidde i haven under en parasol – de laver skøn vegetarisk mad og fantastiske romkugler.«

DE: GEMEINSAMES ESSEN. »Das Abendessen wird an langen Tafeln serviert, wo Einheimische und Besucher gemeinsam essen. Es ist ein tolles Konzept mit viel gutem Essen für einen fairen Preis! Wir sitzen zusammen, unterhalten uns beim Essen und trinken danach Kaffee. Gemeinschaft hat hier einen hohen Stellenwert. Jedes Mal, wenn ich hier bin, spaziere ich durch die engen Gassen hinter dem Hafen, wo eine Reihe alter Fischerhäuser mit kleinen Gärten steht – Wirklich wunderschön. Ich empfehle auch die Café- und Weinbar Albi's in der Nähe des Hotels. Es ist herrlich, hier im Garten unter einem Sonnenschirm zu sitzen – sie bieten leckere vegetarische Gerichte und köstliche Rumkugeln an.«

Events calendar

From sailing regattas to cultural festivals, find Helsingør's key annual events at detskerihelsingor.dk.



ELSINORE SHAKESPEARE FESTIVAL **August 6-24**

Three weeks of Shakespeare performances at Hamlet's Castle, Kronborg, continuing a +200-year-old theatre tradition.
hamletscenen.dk

PASSAGE FESTIVAL **July 28 – August 2**

Northern Europe's largest street theatre festival, featuring 200 performances from international artists.
passagefestival.nu



THE CULTURE YARD / KULTURVÆRFTETS FESTIVAL **June 28**

A summer festival with a quadruple concert night, showcasing Denmark's hottest artists.
kuto.dk/arrangementer/lamin-jada-malte-ebert-pil



ELSINORE EVENINGS **October – March**

Experience culture in Helsingør as 10 cultural institutions host cosy and social evening events throughout the winter.
elsinore-evenings.dk/en/



SJÆLLAND RUNDT SAILING WEEK **June 7-15**

A major sailing event featuring a lively marina, music festival, and the fastest sail boats from Denmark and abroad.
sjaellandrundt.dk



Credits

PUBLISHED BY
Visit Copenhagen, 2025

CONTRIBUTORS
TEXT, Laura Hall
CONCEPT / ART DIRECTION / LAYOUT, Frame & Work

PHOTOGRAPHERS
Abdellah Ihadian
Ann Jørgensen
backpackingtheworld
Bo Nymann
Daniel Overbeck
Daniel Rasmussen
Hotel Bretagne
Ida Wettendorff
Jacob Lisbygd
Jeremy Jachym
Jonas Buhr
Jonathan Damslund
K. Nyberg
KUTO
Lars Rudolf
Lasse Bruhn (cover)
Luca Santiago Mora
Lukas Bukoven
Mads Armgaard
Maria Kathrine Preisler
Mark Tanggaard
Marvin Kuhr
Mattias Berglund
Mellanie Gandø
PASSAGE festival
Rasmus Andersen
Sarah Green
Signe Hørslev Sharf
Sjælland Rundt Sailing Week
Thinkalike.dk
Tine Uffelmann
Visit Helsingborg
Visit Nordsjælland
Øresundsakvariet

SUPPORTED BY
Helsingør Kommune



Helsingør Tourist
Information Centre



HELSINGØR



- THE BIG FIVE**
- 1 Kronborg Castle
 - 2 M/S Maritime Museum of Denmark
 - 3 The Culture Yard
 - 4 The Danish Museum of Science & Technology
 - 5 St Mary's Church and the Carmelite Priory

- FAMILY ACTIVITIES**
- 24 S/S Bjørn
 - 25 The Øresund Aquarium
 - 26 Children's library
 - 27 M/S Drømmeskibet
 - 28 Multiparken Helsingør
 - 29 Markbrød
 - 30 Elsinore Street Food Market

- BEYOND HELSINGØR**
- 45 Fredensborg Castle
 - 46 The Nivaagaard Collection
 - 47 Krogerup Gårdbutik
 - 48 Esrum Kloster & Møllegård
 - 49 Louisiana Museum of Modern Art
 - 50 Restaurant Sletten
 - 51 Frederiksborg Castle
 - 52 Rudolph Tegner Museum & Statue Park
 - 53 Helsingør
 - 54 Sofiero Castle & Castle Garden

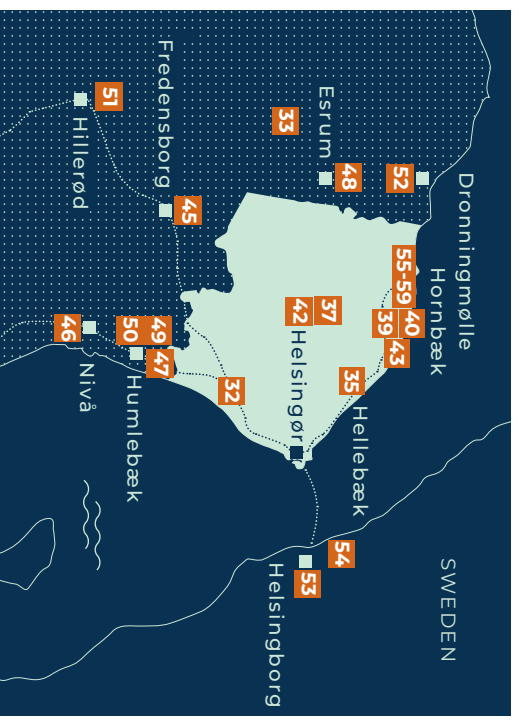
- HORNBÆK**
- 55 Hornbæk Harbour
 - 56 Det Fedtede Hjørne
 - 57 Hotel Bretagne
 - 58 Fiskehuset
 - 59 Hotel Hornbækhus

THE OLD TOWN

- 6 Nichen
- 7 Kagefyrd
- 8 The French Wine House
- 9 Brostæde Is
- 10 Wall paintings
- 11 Igen i brug
- 12 St Olai Church
- 13 Borgerkroen
- 14 Restaurant Appetit
- 15 Koloni
- 16 Nordiska Raum
- 17 Lagoni Coffee Bar
- 18 Lynhjems eftf. Ole Jensen
- 19 73 Strandgade Wine Bar
- 20 Patio
- 21 Atelier Crato
- 22 Restaurant Strøjf
- 23 Tibberup Høkeren

NATURE ACTIVITIES

- 31 Grønnehave Beach
- 32 Flynderupgård
- 33 Kongernes Nordsjælland
- 34 The Øresund Aquarium
- 35 Hammermøllen
- 36 'Han' sculpture
- 37 Hike around Curre Lake
- 38 Marienlyst Castle
- 39 Hornbæk Plantation
- 40 Paddleboarding at nearby beaches
- 41 Sommariva Playground
- 42 Curre Castle Ruin
- 43 Nordkyststien, Rute 47
- 44 Helsingør Harbour



Getting to, from and around



TRAINS & BUSES



publictransport.dk



PARKING & CHARGING STATIONS



helsingor.dk



HELSINGØR - HELSINGBORG



oresundslinjen.dk



sundbusserne.dk



HELSINGØR - HVEN



visithven.dk
(only in Summer)

DON'T JUST COME HERE.
BECOME HERE.



copenhagencard.com

COPENHAGEN CARD is your all-access pass to Copenhagen and beyond, giving you free entrance to 80+ attractions and public transport.

visithelsingor.dk



visit
copenhagen